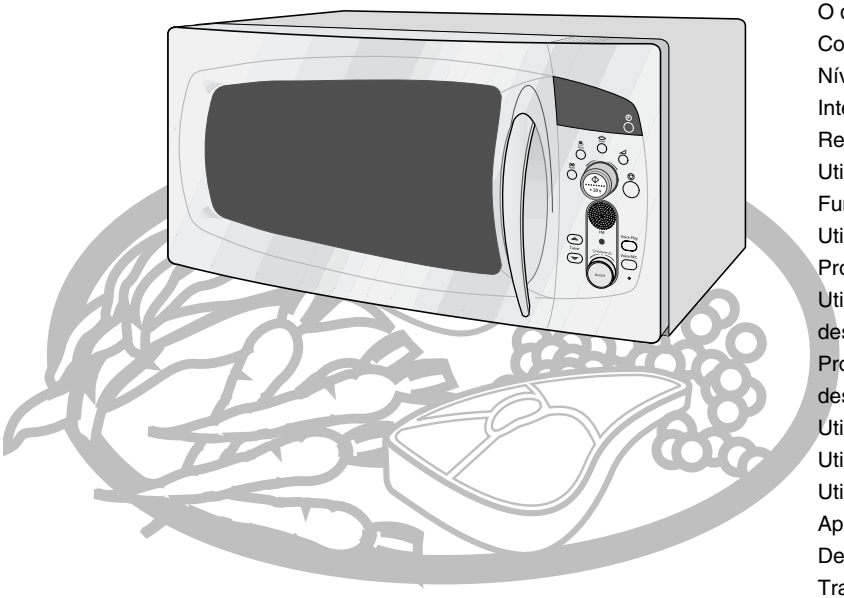
SAMSUNG

FORNO MICRO-ONDAS

Manual do utilizador

M197DF

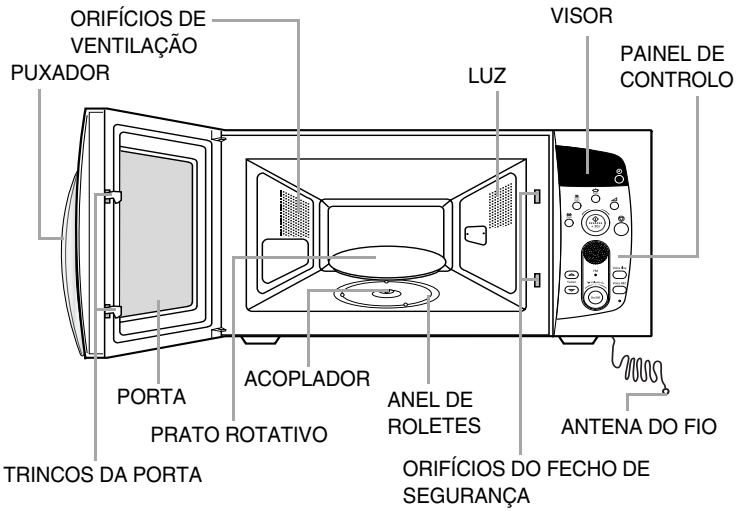


Forno 2
Acessórios 2
Painel de controlo 2
Utilizar este manual de instrucoes 3
Precauções de segurança 3
Instalar o forno micro-ondas 5
Acertar as horas 5
O que fazer quando tiver dúvidas ou se tiver algum problema 6
Cozinhar/Reaquecer 6
Níveis de potência 7
Interromper a cozedura 7
Regular o tempo de cozedura 7
Utilizar a função Reaquecimento automático 8
Função Reaquecimento automático 8
Utilizar a função Cozedura automática 9
Programação da cozedura automática 9
Utilizar a função Potência máxima de descongelamento automático 10
Programações de potência máxima de descongelamento automático 10
Utilizar a função Rádio 11
Utilizar a função Gravador de voz 11
Utilizar a função Ouvir mensagens gravadas 12
Apagar mensagens gravadas 12
Desligar o sinal sonoro 12
Trancar o forno micro-ondas para maior segurança 12
Manual de utensílios de cozinha 13
Limpar o forno micro-ondas 14
Armazenar e reparar o forno micro-ondas 14
Características técnicas 15

Code No. : DE68-02780A

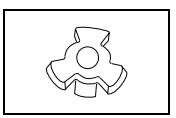
PT

Forno

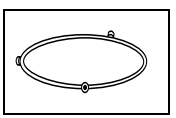


Acessórios

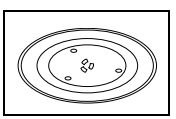
Consoante o modelo que adquiriu, são-lhe fornecidos vários acessórios que podem ser utilizados de várias formas.



1. **Acoplador**, já colocado sobre o veio do motor na base do forno.
   Objectivo : O engate faz rodar o prato giratório.



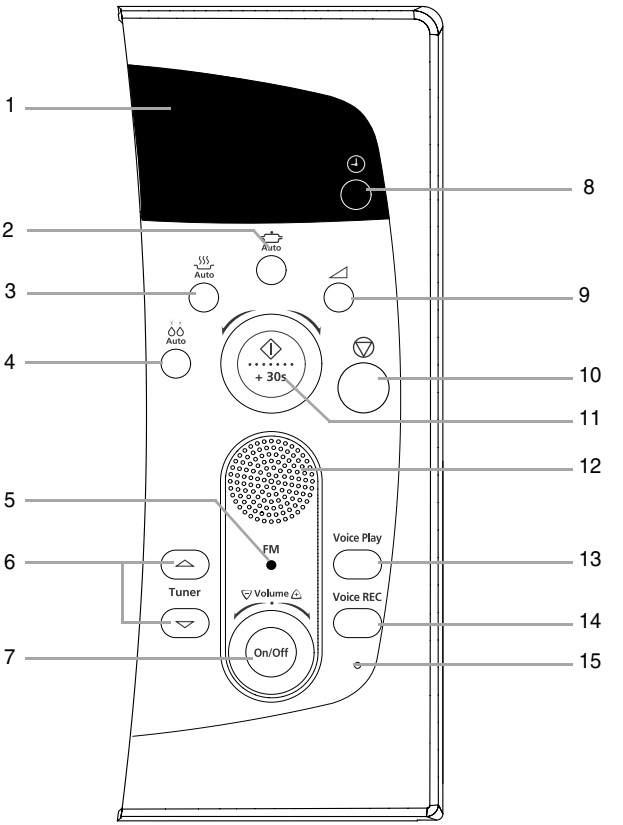
2. **Anel de roletes**, deve ser colocado no centro do forno.
   Objectivo : O anel de roletes suporta o prato giratório.



3. **Prato rotativo**, deve ser colocado em cima do anel de roletes com o centro encaixado no engate.
   Objectivo : O prato giratório funciona como a superfície principal de cozedura e pode ser facilmente retirado para limpar.

☛ **NÃO** utilize o forno micro-ondas sem o anel de roletes e o prato giratório.

Painel de controlo



1. VISOR
2. BOTÃO COZEDURA AUTOMÁTICA
3. BOTÃO REAQUECIMENTO AUTOMÁTICO
4. BOTÃO POTÊNCIA MÁXIMA DE DESCONGELAMENTO AUTOMÁTICO
5. LUZ DE FM
6. BOTÃO SINTONIZADOR MAIS/ MENOS
7. BOTÃO SELECCIONAR RÁDIO (LIGAR/DESLIGAR) / BOTÃO DE CONTROLO DO VOLUME
8. PROGRAMAÇÃO DO RELÓGIO
9. PROGRAMAÇÃO DO NÍVEL DE POTÊNCIA
10. BOTÃO PARAR/CANCELAR
11. BOTÃO INICIAR/ BOTÃO ROTATIVO (tempo de cozedura, peso e tamanho das doses)
12. ALTIFALANTE
13. BOTÃO OUVIR MENSAGENS GRAVADAS
14. BOTÃO GRAVADOR DE VOZ
15. ORIFÍCIO DO MICROFONE

Utilizar este manual de instrucoes

Acabou de adquirir um forno micro-ondas SAMSUNG. O Manual do utilizador contém informações importantes sobre a cozedura de alimentos com o novo forno micro-ondas:

- ***Precauções de segurança***
- ***Acessórios e utensílios de cozinha***
- ***Sugestões de cozinha úteis***

A parte da frente do folheto contém ilustrações do forno e, o que é mais importante, do painel de controlo, para que possa encontrar os botões mais facilmente.

Os procedimentos passo-a-passo utilizam três símbolos diferentes.

Importante **Nota** **Rode**

PRECAUÇÕES PARA EVITAR EVENTUAL EXPOSIÇÃO A UM EXCESSO DE ENERGIA DE MICRO-ONDAS

A não observação das seguintes precauções de segurança pode resultar em exposição nociva à energia de micro-ondas.

(a) Em nenhuma circunstância deverá ser feita qualquer tentativa de utilizar o forno com a porta aberta ou de forçar os fechos de segurança (trincos da porta) ou ainda de introduzir qualquer objecto nos orifícios dos fechos de segurança.

(b) Não coloque nenhum objecto entre a porta do forno e a parte frontal, nem deixe acumular resíduos de alimentos ou de detergente nas superfícies isolantes. Mantenha limpas a porta e as respectivas superfícies isolantes, limpando-as com um pano húmido após a primeira utilização e com um pano macio seco a partir daí.

(c) Se o forno estiver danificado, não o utilize até ter sido reparado por um técnico qualificado de assistência a micro-ondas, formado pelo fabricante. É muito importante que a porta do forno se feche devidamente e que não haja danos:
(1) Na porta, nos fechos e nas superfícies isolantes
(2) Nas dobradiças das portas (partidas ou soltas)
(3) No cabo de alimentação

(d) O forno só deve ser regulado ou reparado por um técnico qualificado de assistência a micro-ondas, formado pelo fabricante.

Precauções de segurança

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
LEIA AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS

Antes de preparar alimentos ou líquidos no micro-ondas, verifique se foram tomadas as seguintes precauções de segurança.

1. **NÃO** utilize nenhum utensílio de cozinha metálico no forno micro-ondas:
   - Recipientes metálicos
   - Loiça com decorações douradas ou prateadas
   - Espetos, garfos, etc.

   Motivo: Podem provocar faíscas que podem danificar o forno.

2. **NÃO** aqueça:
   - Garrafas, frascos e recipientes estanques ou hermeticamente fechados

   Ex) Boiões de comida de bebé
   - Alimentos herméticos

   Ex) Ovos, frutos secos com casca dura, tomates

   Motivo: O aumento de pressão pode fazê-los explodir.

   Sugestão: Retire as tampas, pique a pele, abra as cascas e as embalagens, etc.

3. **NÃO** ligue o micro-ondas quando estiver vazio.

   Motivo: As paredes do forno podem ficar danificadas.

   Sugestão: Deixe sempre um recipiente com água dentro do forno. A água absorve as micro-ondas, se ligar acidentalmente o forno com ele vazio.

4. **NÃO** tape as aberturas de ventilação traseiras com panos ou papel.

   Motivo: Os panos ou o papel podem incendiar-se quando o ar quente é evacuado do forno.

5. **USE SEMPRE** luvas para retirar os recipientes do forno.

   Motivo: Alguns pratos absorvem as micro-ondas e o calor é sempre transferido dos alimentos para o prato. Portanto, os pratos estão quentes.

6. **NÃO** toque na resistência de aquecimento nem nas paredes interiores do forno.

   Motivo: Estas paredes podem estar suficientemente quentes para queimar a pele, mesmo depois de o cozinhado estar pronto, ainda que pareçam não estar. Não deixe materiais inflamáveis entrarem em contacto com nenhuma área interior do forno. Deixe o forno arrefecer primeiro.

PT

7. Para reduzir o risco de incêndio na cavidade do forno:
- Não guarde materiais inflamáveis no forno
- Retire os atilhos de arame dos sacos de papel ou de plástico.
- Não utilize o micro-ondas para secar jornais
- Se detectar fumo, mantenha a porta do forno fechada e desligue-o no interruptor ou na fonte de alimentação.

8. Tenha um cuidado especial quando estiver a aquecer líquidos ou alimentos para bebés.
- **ESPERE SEMPRE** pelo menos 20 segundos depois de desligar o forno, para que a temperatura estabilize.
- Se necessário, mexa enquanto está a aquecer e mexa SEMPRE depois de aquecer.
-
- Tenha cuidado quando manusear o recipiente depois de o aquecer. Pode queimar-se, se o recipiente estiver muito quente.
- Há o risco da fervura continuar em ebulição.
- Para evitar escaldar-se na fervura em ebulição, coloque uma colher de plástico ou uma vareta de vidro nas bebidas e mexa antes, durante e após o aquecimento.

Motivo: Durante o aquecimento de líquidos, pode haver um atraso no ponto de ebulição; isso significa que o líquido pode começar a ferver depois de retirar o recipiente do forno. Pode escaldar-se.

- Se sofrer uma queimadura, siga as instruções de PRIMEIROS SOCORROS:
  * Introduza a zona escaldada em água fria durante, pelo menos, 10 minutos.
  * Cubra com uma ligadura limpa e seca.
  * Não aplique cremes, óleos ou loções.
- **NUNCA** encha totalmente o recipiente e escolha um que seja mais largo em cima do que no fundo, para evitar que o líquido se entorne. As garrafas com gargalos estreitos podem explodir se forem sobreaquecidas.
- **VERIFIQUE SEMPRE** a temperatura do leite ou dos alimentos para bebés, antes de os dar à criança.
- **NUNCA** aqueça um biberão com a tetina, uma vez que este pode explodir se for sobreaquecido.

9. Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação.
- Não mergulhe o cabo de alimentação ou a ficha em água e afaste o cabo de superfícies aquecidas.
- Não utilize este aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

10. Mantenha-se à distância de um braço do forno quando abrir a porta.
Motivo: O ar quente ou o vapor libertados podem provocar queimaduras.

11. Mantenha o interior do forno limpo.
Motivo: Os resíduos de alimentos ou óleos derramados agarrados às paredes do forno podem provocar danos na pintura e reduzir a eficácia do forno.

12. Pode ouvir "cliques" durante o funcionamento do forno (especialmente durante a descongelação).
Motivo: Este som é normal quando a saída de energia eléctrica está a mudar.

13. Por razões de segurança, se o forno micro-ondas estiver a funcionar vazio, a alimentação é cortada automaticamente. Pode voltar a utilizá-lo normalmente depois de esperar cerca de 30 minutos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Durante a utilização, deve observar o forno de vez em quando, se estiver a aquecer ou a cozinhar alimentos em recipientes descartáveis de plástico, papel ou outro material combustível.

IMPORTANTE

NUNCA deixe que as crianças utilizem ou brinquem com o forno micro-ondas. Nem as deixe sozinhas perto do forno micro-ondas quando ele estiver a funcionar. Não guarde nem esconda brinquedos ou objectos que despertem o interesse das crianças mesmo por cima do forno.

AVISO:

Se a porta ou a junta de vedação da porta estiverem danificadas, não deve utilizar o forno até este ser reparado por um técnico qualificado.

AVISO:

Devido ao perigo envolvente apenas técnicos qualificados podem prestar quaisquer serviços ou efectuar reparações que tenham em vista a remoção da tampa que protege contra a exposição à energia de microondas.

AVISO:

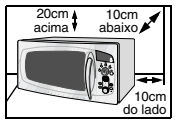
Os líquidos e os outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados pois existe o perigo de explosão.

AVISO:

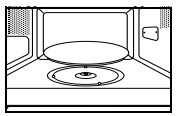
As crianças só devem utilizar o forno sem supervisão de um adulto se receberem instruções precisas de forma a que saibam utilizar o forno com segurança, e compreendam os riscos de uma utilização inapropriada.

Instalar o forno micro-ondas

Coloque o micro-ondas em cima de uma superfície plana e nivelada, suficientemente resistente para aguentar com o peso do forno.



1. Para permitir uma ventilação adequada, quando instalar o forno, deixe pelo menos 10 cm de espaço atrás e dos lados e pelo menos 20 cm acima do forno.



2. Retire todos os materiais de embalagem de dentro do forno. Instale o anel de roletes e o prato giratório.
Verifique se o prato giratório roda livremente.

3. Este forno micro-ondas deve ser instalado de modo a que a ficha esteja acessível.

☛ **Nunca** bloqueie as aberturas de ventilação, uma vez que o forno pode sobreaquecer e desligar-se. Permanece inoperativo até ter arrefecido o suficiente.

☛ Para sua segurança, ligue a ficha a uma tomada de CA com terra, de 50 Hz e 230 Volts de 3 pinos. Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, substitua-o por um cabo especial (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Entre em contacto com o distribuidor local para o substituir. O cabo de alimentação em ISRAEL é PENCON(ZD16A), na ÁFRICA do SUL é APEX LEADS SA16 e na NIGÉRIA, GANA, QUÉNIA e EMIRATOS ÁRABES UNIDOS é PENCON(UD13A1).

☛ **Não** instale o micro-ondas num local quente ou húmido, como próximo de um forno tradicional ou de um radiador. Tem de respeitar as especificações da fonte de alimentação do forno e qualquer extensão utilizada deve ser compatível com o cabo de alimentação fornecido com o forno. Limpe o interior e o fecho da porta com um pano húmido antes de utilizar o forno micro-ondas pela primeira vez.

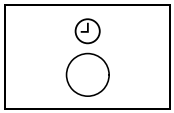
Acertar as horas

PT

O forno micro-ondas tem um relógio incorporado. Pode ver as horas no sistema de 24 ou de 12 horas. Tem de programar o relógio:

- ***Quando instalar o forno micro-ondas pela primeira vez***
- ***Após uma falha de energia***

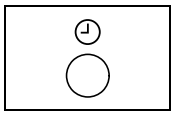
✉ Não se esqueça de acertar o relógio quando mudar de/para a hora de Verão/Inverno.



1.

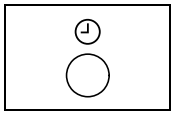
Para ver as horas no...	**Carregue no botão** ◴
Sistema de 24 horas	Uma vez
Sistema de 12 horas	Duas vezes

2. Rode o **botão rotativo** para acertar as horas.



3. Carregue no botão ◴.

4. Rode o **botão rotativo** para acertar os minutos.



5. Carregue no botão ◴.

✉ Quando ligar a ficha do cabo de alimentação, o forno entra no **Modo MWO**. Aparece no ecrã a indicação "MWO" e 88:88.
Se houver uma mensagem gravada, o símbolo "**Play**" aparece no ecrã.

PT

O que fazer quando tiver dúvidas ou se tiver algum problema

Se surgir algum dos problemas abaixo, experimente as soluções propostas.

- Isto é normal.
  - Condensação no interior do forno.
  - Fluxo de ar à volta da porta e da estrutura exterior.
  - Reflexão de luz à volta da porta e da estrutura exterior.
  - Fuga de vapor à volta da porta ou das aberturas de ventilação.

- O forno não arranca quando carrega no botão ⏀.
  - A porta está bem fechada?

- Os alimentos não ficam cozinhados
  - Programou correctamente o temporizador e/ou carregou no botão ⏀ ?
  - A porta está fechada?
  - Sobrecarregou o circuito eléctrico e rebentou um fusível ou fez disparar um interruptor?

- Os alimentos estão excessivamente cozinhados ou crus
  - Programou o tempo de cozedura apropriado para o tipo de alimento?
  - Escolheu um nível de potência apropriado?

- Há faíscas e estalidos no interior do forno
  - Utilizou um prato com decorações em metal?
  - Deixou um garfo ou outro utensílio metálico dentro do forno?
  - Há alguma folha de alumínio demasiado perto das paredes interiores?

- O forno provoca interferências em rádios ou televisores
  - Há uma ligeira interferência nos televisores ou nos rádios quando o forno está a funcionar. Isso é normal. Para resolver o problema, instale o forno longe de televisores, rádios e antenas.
  - O visor pode ser reinicializado se houver interferências no microprocessador do forno. Para resolver o problema, desligue a ficha e volte a ligá-la. Volte a acertar as horas.

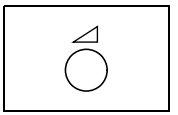
  ✉ Se as instruções acima não lhe permitirem resolver o problema, contacte o distribuidor local ou o centro de assistência ao cliente da SAMSUNG.

Cozinhar/Reaquecer

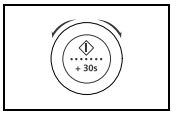
O procedimento seguinte explica como cozinhar ou reaquecer os alimentos.

Verifique SEMPRE as programações de cozedura antes de deixar o forno a funcionar sozinho.

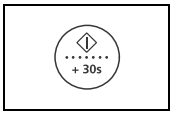
Primeiro, coloque os alimentos no centro do prato giratório. Depois, feche a porta.



1. Carregue no botão ⊿.
Resultado : Aparece a indicação 1000W (potência máxima de cozedura):
Seleccione o nível de potência adequado, voltando a carregar no botão ⊿, até aparecer a potência de saída correspondente. Consulte a tabela de níveis de potência.



2. Seleccione o tempo de cozedura rodando o **botão rotativo** para a posição desejada.



3. Carregue no botão ⏀ .
Resultado : Aparece a luz do forno e o prato giratório começa a rodar. Começa a cozedura. Quando terminar:
1) O forno apita quatro vezes.
2) O sinal indicador do fim da cozedura ouve-se 3 vezes (minuto a minuto).
3) As horas aparecem de novo.

☛ **Nunca** ligue o forno micro-ondas vazio.

✉ Se quiser aquecer um prato durante um curto período de tempo à potência máxima (1000W), basta carregar uma vez no botão **+30s** para cada 30 segundos do tempo de cozedura. O forno arranca imediatamente.

✉ Pode alterar o nível de potência durante a cozedura carregando no botão ⊿.

Níveis de potência

Pode escolher entre os níveis de potência abaixo.

Nível de potência	Saída
MÁXIMA	1000 W
ALTA	850 W
MÉDIA ALTA	600 W
MÉDIA	450 W
MÉDIA BAIXA	300 W
DESCONGELAR ( )	180 W
BAIXA / MANTER QUENTE	100 W

✉ Se seleccionar o nível mais elevado, tem de diminuir o tempo de cozedura.

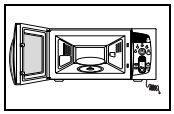
✉ Se seleccionar o nível mais baixo, tem de aumentar o tempo de cozedura.

Se quiser aumentar o tempo de cozedura, basta rodar o botão rotativo.

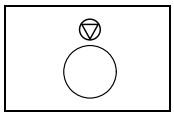
Tempo	Aumentar o tempo
Até 1 min	unidade de 5 seg.
1 - 3 min	unidade de 10 seg.
3 - 10 min	unidade de 30 seg.
10 - 20 min	unidade de 1 min
20 - 40 min	unidade de 2 min
40 - 99 min	unidade de 5 min

Interromper a cozedura

Se quiser ver os alimentos, pode interromper a cozedura em qualquer altura.



1. Para interromper temporariamente:
Abra a porta.
Resultado : A cozedura é interrompida. Para retomar a cozedura, feche a porta e carregue novamente no botão ⏀.

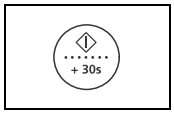


2. Para interromper completamente:
Carregue no botão ▽ .
Resultado : A cozedura é interrompida.
Se quiser cancelar a programação da cozedura,
carregue novamente no botão **Cancelar**(▽).

☛ Para cancelar qualquer programação antes de começar a cozedura, basta carregar no botão **Cancelar**(▽).

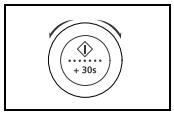
Regular o tempo de cozedura

Pode aumentar o tempo de cozedura carregando uma vez no botão +30s para cada 30 segundos que quer acrescentar.



Carregue uma vez no botão **+30s** para cada 30 segundos que quer acrescentar.

✉ Só pode regular o tempo durante a cozedura se tiver seleccionado os modos Micro-ondas, Reaquecimento automático e Cozedura automática.



Durante a cozedura, para aumentar ou diminuir o tempo de cozedura dos alimentos, rode o **botão rotativo** para a direita ou para a esquerda.

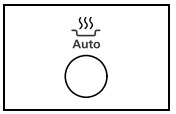
PT

Utilizar a função Reaquecimento automático

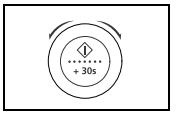
A função Reaquecimento automático tem quatro tempos de cozedura pré-programados. Não necessita de programar o tempo de cozedura nem o nível de potência.

Pode ajustar o número de doses rodando o botão rotativo.

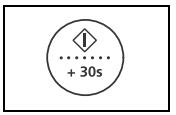
Primeiro, coloque os alimentos no centro do prato giratório e feche a porta.



1. Seleccione o tipo de alimento que vai cozinhar carregando uma ou mais vezes no botão **Reaquecimento automático**(♨).



2. Seleccione o tamanho da dose rodando o **botão rotativo**. (Consulte a tabela abaixo.)



3. Carregue no botão ◇
Resultado : Começa a cozedura. Quando terminar:
1) O forno apita quatro vezes.
2) O sinal indicador do fim da cozedura ouve-se 3 vezes (minuto a minuto).
3) As horas aparecem de novo.

✉ Utilize apenas recipientes próprios para micro-ondas.

✉ Carregue no botão ◇ durante o funcionamento para aumentar 30 segundos ao tempo ou rode o **botão rotativo** para ajustar o tempo 10 segundos.

Função Reaquecimento automático

A tabela a seguir mostra os vários programas de reaquecimento automático, as quantidades, os tempos de espera e as recomendações adequadas.

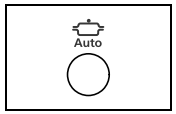
Código/ Alimento	Tamanho da dose	Tempo de espera	Recomendações
1. Refeições prontas a comer (Frias)	300-350 g 400-450 g	3 min.	Coloque num prato de cerâmica e cubra com película aderente própria para micro-ondas. Este programa é ideal para refeições de 3 componentes (ex. carne com molho, vegetais e um acompanhamento de batatas, arroz ou massa).
2. Refeições prontas a comer (congeladas)	300 - 350 g 400 - 450 g	4 min.	Verifique se a refeição pronta a comer congelada é própria para micro-ondas. Faça furos na embalagem da refeição pronta a comer. Coloque a refeição pronta a comer congelada no centro do prato. Este programa é ideal para refeições prontas a comer congeladas de 3 componentes (ex. carne com molho, vegetais e um acompanhamento de batatas, arroz ou massa).
3. Bebidas Café, leite, chá, água (à temperatura ambiente)	150 ml (1 chávena) 300 ml (2 chávenas) 450 ml (3 chávenas) 600 ml (4 chávenas)	1-2 min.	Deite numa chávena de cerâmica e reaqueça sem a tampa. Coloque uma chávena no centro, duas chávenas lado a lado e 3 ou 4 chávenas em círculo. Mexa cuidadosamente antes e depois do tempo de espera; tenha cuidado quando retirar do forno.
4. Sopa/ molho (Frios)	200 -250 ml 300 -350 ml 400 -450 ml 500 -550 ml 600 -650 ml	2-3 min.	Deite numa tigela ou num prato de sopa fundo de cerâmica e cubra durante o aquecimento e a espera. Mexa cuidadosamente, antes e depois do tempo de espera.

Utilizar a função Cozedura automática

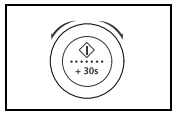
A função Cozedura automática tem três tempos de cozedura pré-programados; não precisa de programar o tempo de cozedura nem o nível de potência.

Pode ajustar o número de doses rodando o botão rotativo.

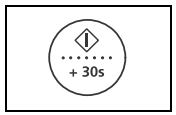
Primeiro, coloque os alimentos no centro do prato giratório e feche a porta.



1. Seleccione o tipo de alimento que vai cozinhar carregando uma ou mais vezes no botão **Cozedura automática**(🍲).



2. Seleccione o tamanho da dose rodando o **botão rotativo**. (Consulte a tabela.)



3. Carregue no botão ◇ .
Resultado : Começa a cozedura. Quando terminar:
1) O forno apita quatro vezes.
2) O sinal indicador do fim da cozedura ouve-se 3 vezes (minuto a minuto).
3) As horas aparecem de novo.

✉ Utilize apenas recipientes próprios para micro-ondas.

✉ Carregue no botão ◇ durante o funcionamento para aumentar 30 segundos ao tempo ou rode o **botão rotativo** para ajustar o tempo 10 segundos.

Programação da cozedura automática

A tabela a seguir mostra os 3 programas de cozedura automática, as quantidades, os tempos de espera e as recomendações adequadas.

Código/ Alimento	Tamanho da dose	Tempo de espera	Recomendações
1. Vegetais frescos	100 -150 g 200 -250 g 300 -350 g 400 -450 g 500 -550 g 600 -650 g 700 -750 g	3 min.	Pese os vegetais depois de os lavar, limpar e cortar em porções semelhantes. Coloqueos num recipiente de vidro com tampa. Adicione 30 ml (2 colheres de sopa) de água quando estiver a cozinhar 100-250 g, adicione 45 ml (3 colheres de sopa) para cozinhar 300-450 g. 60- 75 ml (4- 5 colheres de sopa) para 500- 750 g. Mexa depois da cozedura. Se estiver a cozinhar quantidades maiores, mexa uma vez durante a cozedura.
2. Vegetais congelados	100 -150 g 200 -250 g 300 -350 g 400 -450 g 500 -550 g 600 -650 g 700 -750 g	3 min.	Pese os vegetais congelados (- 18° C) e coloque-os num pirex de vidro com tampa de tamanho adequado. Quando cozinhar 100- 450 g adicione 15 ml (1 colher de sopa) de água; para 500- 750 g adicione 30 ml (2 colheres de sopa). Mexa depois da cozedura e durante o tempo de espera. Se estiver a cozinhar quantidades maiores, mexa uma vez durante a cozedura. Este programa é ideal para cozinhar ervilhas, milho doce, bróculos, couve-flor e miscelânia de vegetais que inclua ervilhas, cenouras e couveflor.
3. batatas	200 -250 g 300 -350 g 400 -450 g 500 -550 g 600 -650 g 700 -750 g	3 min.	Pese as batatas depois de as descascar, lavar e cortar em porções semelhantes. Coloqueas num recipiente de vidro com tampa. Adicione 45 ml (3 colheres de sopa) de água quando cozinhar 200- 450g, adicione 60ml (4 colheres de sopa) para cozinhar 500- 650 g e 75ml (5 colheres de sopa) para 700- 750 g.

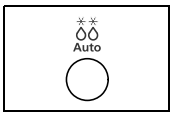
PT

Utilizar a função Potência máxima de descongelamento automático

A função Potência máxima de descongelamento automático permite descongelar carne, aves de capoeira, peixe e pão/bolos. O tempo de descongelamento e o nível de potência são programados automaticamente.

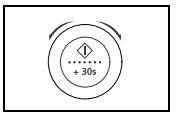
✉ Utilize apenas pratos próprios para micro-ondas.

Primeiro, coloque os alimentos congelados no centro do prato giratório e feche a porta.

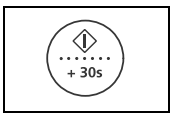


1. Carregue no botão **Potência máxima de descongelamento automático**( ) as vezes necessárias para o tipo de alimento.

Exemplo: Para descongelar peixe, carregue três vezes no botão **Potência máxima de descongelamento automático**( ).



2. Seleccione o peso dos alimentos rodando o **botão rotativo**. É possível seleccionar até um máximo de 2000g. (No caso de pão/bolos, é possível seleccionar até um máximo de 1000g.)



3. Carregue no botão ◇ .
Resultado :

- O descongelamento é iniciado.
- O forno apita a meio do descongelamento para que não se esqueça de virar os alimentos.
- Carregue novamente no botão ◇ para terminar o descongelamento

✉ Também pode descongelar os alimentos manualmente. Para tal, seleccione a função de cozedura/reaquecimento no micro-ondas com uma potência de 180W. Para saber mais detalhes, consulte a secção intitulada “Cozinhar/Reaquecer” na página 6.

✉ Durante o descongelamento, não pode ajustar o tempo de funcionamento.

Programações de potência máxima de descongelamento automático

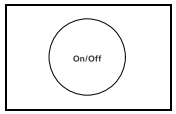
A tabela a seguir mostra os vários programas de descongelamento automático, as quantidades, os tempos de espera e as recomendações adequadas.

Retire todo o tipo de materiais de embalagem antes do descongelamento. Coloque a carne, as aves de capoeira, o peixe e o pão/bolos no prato rotativo.

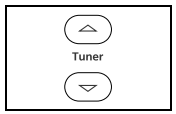
Alimentos	Tamanho da dose	Tempo de espera	Recomendações
1. Carne	200-2000 g	20-60 min.	Proteja as pontas com folha de alumínio. Vire a carne, quando o forno apitar. Este programa é adequado para vaca, borrego, porco, bifes, costeletas e carne picada.
2. Aves de capoeira	200-2000 g	20-60 min.	Proteja as extremidades das pernas e das asas com folha de alumínio. Vire a ave de capoeira, quando o forno apitar. Este programa é adequado para frangos inteiros ou em pedaços.
3. Peixe	200-2000 g	20-50 min.	Proteja o rabo do peixe inteiro com folha de alumínio. Vire o peixe, quando o forno apitar. Este programa é adequado para peixes inteiros e filetes de peixe.
4. Pão / bolos	125-1000 g	5-30 min.	Coloque o pão sobre um papel de cozinha e vire-o assim que o forno apitar. Coloque o bolo num prato de cerâmica e, se for possível, vire-o assim que o forno apitar. (O forno continua a funcionar e pára quando se abre a porta). Este programa é adequado para todos os tipos de pão, às fatias ou inteiro, assim como para pãezinhos e cacetes. Disponha os pãezinhos em círculo. Este programa é adequado para todos os tipos de bolos levedados, biscoitos, cheesecake e massa folhada. Não é adequado para bolos de massa estaladiça, de fruta e com cremes, nem para bolos com cobertura de chocolate.

Utilizar a função Rádio

Quando ligar a ficha do cabo de alimentação, o forno entra no modo MWO. Aparece no ecrã a indicação "MWO" e 88:88.
Se houver uma mensagem gravada, o símbolo "Play" aparece no ecrã.
Para ouvir rádio,

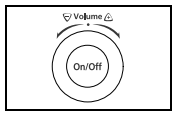


1. Carregue no botão **Seleccionar Rádio / MWO (Ligar/ Desligar)**.
Resultado : A luz de fundo do ecrã muda de verde para vermelho, o símbolo "**Radio**" aparece na parte superior do ecrã e os símbolos "**FM**" e "**MHZ**" aparecem na parte inferior; também se vê no ecrã a actual frequência do canal.
A frequência que aparece no ecrã é a do último canal.



2. Carregue no **botão Sintonizador Mais/Menos (▲ ▼)** para seleccionar o canal desejado.
- Se carregar no botão menos de 1 segundo aumenta ou diminui a frequência em 50KHZ (ou 100 KHZ).
- Se carregar no botao mais de 1 segundo, o sintonizador roda automaticamente emitindo um sinal sonoro curto.Quando localiza um canal, a funcao de sintonia automatica interrompe a procura.
- Se carregar no botão continuamente aumenta ou diminui a frequência, até que deixe de carregar.

✉ Só pode ouvir canais FM no intervalo de frequências de 87.50MHZ~108.00MHZ.



3. Rode o **botão Volume do rádio** para um volume confortável..

✉ Só pode entrar no modo de Rádio se estiver no modo Relógio ou no modo Cancelar MWO.

✉ Se estiver no modo Rádio, o botão das funções INICIAR MWO, Botão rotativo ou MWO muda imediatamente o aparelho para o modo MWO e a luz de fundo do ecrã passa de vermelho a verde. Neste caso, pode ouvir o canal actual no rádio. (Enquanto está a ouvir rádio, o funcionamento de MWO pode emitir um ruído que não significa uma avaria. Neste caso, experimente mudar a direcção da antena.)

✉ A Sensibilidade utilizável do rádio difere de acordo com a área de instalação, portanto, coloque o MWO noutro lugar ou mude a direcção da antena

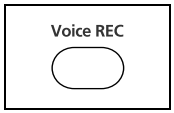
✉ Se puxar a antena com força pode quebrá-la.

Utilizar a função Gravador de voz

PT

Esta função permite-lhe deixar uma mensagem à família.

Para deixar uma mensagem,



Carregue no botão **Voice REC (Gravador de voz)**.
Resultado :
1) Depois de carregar no botão, o símbolo "**Rec**" e 20 aparecem na parte superior do ecrã, a gravação começa e o tempo diminui no ecrã segundo a segundo.
2) Depois de terminada a gravação, o ecrã volta ao estado anterior. (O ecrã regressa ao modo de relógio ou de rádio.)
Em seguida, o símbolo "**Play**" na parte superior do ecrã começa a piscar. (Depois de ouvir a mensagem gravada, o símbolo "**Play**" pára de piscar.)

✉ Para interromper a gravação, carregue no botão **Voice REC (Gravador de voz)**. Pode gravar uma mensagem com um máximo de 20 segundos.

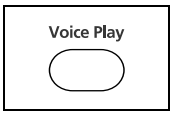
✉ Pode gravar uma mensagem, se o aparelho não estiver no estado Protecção de crianças.

PT

Utilizar a função Ouvir mensagens gravadas

Pode ouvir uma mensagem gravada.

Para ouvir uma mensagem gravada,



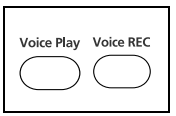
Carregue no botão **Voice Play (Ouvir mensagens gravadas)**.
Resultado :

1) A mensagem gravada é reproduzida e o tempo decorrido aumenta segundo a segundo durante a reprodução.
2) Depois acabar de ouvir a mensagem gravada, o ecrã volta ao estado anterior. (O ecrã regressa ao modo de relógio ou de rádio.)

- ✉ Para interromper a reprodução quando estiver a ouvir uma mensagem gravada, carregue no botão **Voice Play (Ouvir mensagens gravadas)**.
- ✉ Não pode reproduzir a mensagem gravada, se o aparelho estiver no estado Protecção de crianças.
- ✉ Se tiver uma nova mensagem gravada, o símbolo "**Play**" pisca no ecrã. Depois de ouvir a mensagem gravada, o símbolo "**Play**" pára de piscar.

Apagar mensagens gravadas

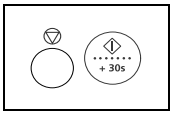
Pode apagar uma mensagem gravada.



Carregue nos botões **Voice Play (Ouvir mensagens gravadas)** e **Voice REC (Gravador de voz)** simultaneamente.
Resultado : "O símbolo **Play**" desaparece do ecrã.

Desligar o sinal sonoro

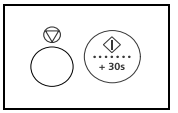
Pode desligar o sinal sonoro sempre que quiser.



1. Carregue nos botões ▽ e ◇ simultaneamente.
Resultado :

- Aparece a seguinte indicação:

- O forno apita sempre que carregar num botão.



2. Para voltar a ligar o sinal sonoro, carregue novamente nos botões ▽ e ◇ em simultâneo.
Resultado :

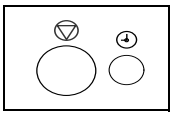
- Aparece a seguinte indicação:

- O forno volta a utilizar o sinal sonoro.

Trancar o forno micro-ondas para maior segurança

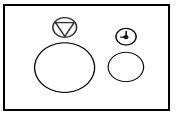
O forno micro-ondas está equipado com um programa especial para Protecção de crianças que permite "trancá-lo", para evitar que seja ligado acidentalmente por crianças ou por alguém que não saiba utilizá-lo.

O forno pode ser trancado em qualquer altura.



1. Carregue nos botões ▽ e 🕘 simultaneamente.
Resultado :

- O forno está trancado (não consegue seleccionar nenhuma função).
- Aparece a indicação "L" no ecrã.



2. Para destrancar o forno, carregue novamente nos botões ▽ e 🕘 em simultâneo.
Resultado : O forno pode ser utilizado normalmente.

Manual de utensílios de cozinha

PT

Para cozinhar alimentos no forno micro-ondas, as micro-ondas têm de penetrar nos alimentos, sem serem reflectidas ou absorvidas pelo recipiente utilizado.

Assim, há que ter cuidado quando se escolhem os utensílios. Se os utensílios estiverem identificados como próprios para micro-ondas, não precisa de se preocupar.

A tabela a seguir contém uma lista de vários tipos de utensílios e indica se podem ser usados num forno micro-ondas e como.

Utensílios	Próprios para micro-ondas	Comentários
Folha de alumínio	✓ ✗	Pode utilizar em pequenas quantidades para que algumas áreas dos alimentos não fiquem demasiado cozinhadas. Se a folha de alumínio estiver muito perto da parede do forno ou se utilizar uma grande quantidade, pode provocar faíscas.
Prato para tostar	✓	Não pré-aqueça mais de 8 minutos.
Porcelana e cerâmica	✓	A porcelana, a cerâmica vidrada e a loiça de barro são normalmente adequadas, a menos que tenham decorações em metal.
Recipientes descartáveis em poliester	✓	Alguns alimentos congelados estão embalados nestes recipientes.
Embalagens de comida rápida		
• Recipientes em poliestireno	✓	Pode utilizar para aquecer alimentos. O sobreaquecimento pode derreter o poliester.
• Sacos de papel ou jornal	✗	Pode provocar um incêndio.
• Papel reciclado ou decorações de metal	✗	Pode provocar faíscas.
Utensílios de vidro		
• Utensílios de ir ao forno e à mesa	✓	Pode utilizar, a menos que tenham decorações de metal.
• Utensílios de vidro fino	✓	Pode utilizar para aquecer alimentos ou líquidos. O vidro delicado pode partir-se ou estalar, se for aquecido repentinamente.
• Frascos de vidro	✓	Tem de retirar a tampa. Serve apenas para aquecer.
Metal		
• Recipientes	✗	Pode provocar faíscas ou um incêndio
• Atilhos de arame dos sacos de congelamento	✗	
Papel		
• Pratos, chávenas, guardanapos e papel de cozinha	✓	Para tempos curtos de cozedura e aquecimento. Também serve para absorver humidade em excesso.
• Papel reciclado	✗	Pode provocar faíscas.
Plástico		
• Recipientes	✓	Principalmente se for termoplástico resistente ao calor. Alguns materiais de plástico podem ficar danificados ou sem cor a altas temperaturas. Não utilize melamina.
• Película aderente	✓	Pode utilizar para absorver a humidade. Não deve entrar em contacto com os alimentos. Tenha cuidado ao retirar a película, porque pode sair vapor quente.
• Sacos de congelamento	✓ ✗	Só se forem resistentes a fervura ou próprios para forno. Não deve estar hermeticamente fechado. Pique com um garfo, se for necessário.
Papel absorvente	✓	Pode utilizar para absorver a humidade e evitar salpicos.

✓ :Recomendado

✓✗:Cuidado

✗ :Não seguro

PT

Limpar o forno micro-ondas

Deve limpar regularmente as seguintes peças do forno micro-ondas para evitar a acumulação de gordura e pedaços de alimentos:

- ***Superfícies interiores e exteriores***
- ***Porta e fechos da porta***
- ***Prato giratório e anel de roletes***

☛ Certifique-se **SEMPRE** de que os fechos da porta estão limpos e de que a porta se fecha correctamente.

☛ A falta de limpeza do forno pode levar à detioração da superfície, afectando consequentemente o funcionamento do mesmo e resultando em situações perigosas.

1. Limpe as superfícies exteriores com um pano macio e água quente com detergente. Passe por água e seque.

2. Seque os salpicos ou limpe as manchas nas superfícies interiores ou no anel de roletes com um pano embebido em detergente. Passe por água e seque.

3. Para retirar pedaços de alimentos endurecidos e eliminar cheiros, coloque uma chávena de sumo de limão diluído no prato giratório e ligue o micro-ondas durante 10 minutos na potência máxima.

4. Sempre que for necessário, lave o prato na máquina de lavar loiça.

☛ **NÃO** molhe as ranhuras de ventilação. Não utilize NUNCA produtos abrasivos nem solventes químicos. Tenha cuidado sobretudo quando limpar os fechos da porta para garantir que nenhuma partícula:

- Fica acumulada
- Impede que a porta se feche correctamente

Armazenar e reparar o forno micro-ondas

Deve tomar algumas precauções simples quando armazenar ou mandar reparar o micro-ondas.

Não deve utilizar o forno se a porta ou os fechos estiverem danificados:

- ***Dobradiças partidas***
- ***Fechos deteriorados***
- ***Revestimento do forno amolgado ou deformado***

Só um técnico qualificado de assistência a micro-ondas deve efectuar as reparações

☛ **NUNCA** retire o revestimento exterior do forno. Se o forno estiver avariado e precisar de assistência técnica ou se tiver alguma dúvida em relação ao funcionamento:

- Retire a ficha da tomada
- Contacte o centro de assistência após-venda mais próximo

✉ Se quiser armazenar o forno temporariamente, escolha um local seco e sem pó.

Motivo: O pó e a humidade podem prejudicar as peças do forno.

✉ Este forno micro-ondas não se destina a uso comercial.

Características técnicas

A SAMSUNG envida todos os esforços no sentido de melhorar os seus produtos. As características técnicas e estas instruções do utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Modelo	**M197DF**
Fonte de alimentação	230V ~ 50 Hz
Consumo de energia	
Micro-ondas	1500 W
Potência de saída	100 W / 1000 W (IEC-705)
Frequência de funcionamento	2450 MHz
Frequência de rádio	87.5 MHz ~108.0 MHz
Magnetron	OM75P(31)
Método de arrefecimento	Motor da ventoinha de arrefecimento
Dimensões (L x A x P)	
Exterior	517 x 297 x 420 mm
Cavidade do forno	336 x 241 x 349 mm
Volume	28 litros
Peso	
Líquido	15 kg aprox.

Nota

SAMSUNG
ELECTRONICS